



## สำนักภาษาต่างประเทศ

งานแปลข่าวรอบโลก			
ประเทศ	ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย	หมวด	การเมือง
ข่าวประจำวัน	๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๐		
หัวข้อข่าว	อัยการสูงสุดซาอุดีอาระเบียแถลงผลการปราบปรามทุจริตพบว่ามีเชื้อพระวงศ์รวม ๑๑ ราย		

นายซาอูด อัลมุญิบ อัยการสูงสุดซาอุดีอาระเบียกล่าวถึงการสอบปากคำผู้ต้องหาตามกรอบการดำเนินงานของคณะกรรมการปราบปรามการทุจริตภายใต้การนำของเจ้าชายมุฮัมมัด บินซัลมานในฐานะประธานคณะกรรมการฯ มีอำนาจในการตรวจสอบการทุจริตและประพฤติมิชอบ ซึ่งคณะกรรมการชุดนี้ตั้งขึ้นเมื่อวันที่ ๔ พฤศจิกายน ๒๕๖๐ โดยความเห็นชอบของพระราชอาชิตีซัลมาน บินอับดุลอาซิส โดยล่าสุดฝ่ายอัยการได้ทำการแยกสอบปากผู้ต้องหาและรวบรวมพยานหลักฐานเพื่อส่งให้กระบวนการยุติธรรมพิจารณาและดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้องต่อไป

นายซาอูด อัลมุญิบ อัยการสูงสุดซาอุดีอาระเบียได้กล่าวเพิ่มเติมว่า ผู้ต้องหาทั้งหมดจะได้รับการปฏิบัติอย่างเท่าเทียมกันแม้บางคนจะมีศหรือตำแหน่งที่แตกต่างกันหรือบางคนจะอยู่ในระดับเชื้อพระวงศ์ก็ตามจะไม่มีกรณีปฏิบัติใด ๆ ต่อผู้ต้องหาเหล่านี้เป็นกรณีพิเศษ และกำหนดให้ใช้โรงแรมระดับห้าดาวใจกลางเมืองหลวงริยาดเป็นสถานที่ควบคุมตัวบรรดาผู้ต้องหาทั้งหมดและไม่อนุญาตให้ติดต่อกับญาติหรือบุคคลอื่นจนกว่าการสอบสวนจะเสร็จสิ้น

นอกจากนั้น มีการเปิดเผยจากเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องว่าการจับกุมครั้งนี้มีผู้ต้องหารวม ๔๙ ราย ในจำนวนนี้มีเจ้าชายแห่งราชวงศ์อาลซาอูด ๑๑ พระองค์ รัฐมนตรีชุดปัจจุบัน ๔ คน และอดีตรัฐมนตรีอีกหลายคน ส่วนที่เหลือเป็นเจ้าหน้าที่ระดับสูงและนักธุรกิจระดับแนวหน้าของประเทศ

อย่างไรก็ตาม การแจ้งข้อกล่าวหากับผู้ต้องหาทั้งหมดจะแตกต่างกันขึ้นอยู่กับพฤติการณ์และพยานหลักฐาน โดยส่วนใหญ่เป็นฐานข้อมูลความผิดเกี่ยวกับการใช้อำนาจหน้าที่แสวงหาผลประโยชน์เพื่อตนเอง การทุจริต การฉ้อราษฎร์บังหลวง การติดสินบน การฟอกเงิน เป็นต้น ทั้งนี้ทางการซาอุดีอาระเบียได้ออกคำสั่งให้ยุติการทำธุรกรรมทางการเงินของผู้ต้องหาในทุกรูปแบบและหากผลการสอบสวนปรากฏชัดเจนว่ามีความผิดจริงให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้องจะดำเนินการยึดทรัพย์ให้ตกเป็นของแผ่นดินต่อไป

ที่มาของข่าว :	<a href="http://www.aljazeera.net/home/print/f6451603-4dff-4ca1-9c10-122741d17432/dafca626-c5fa-47b6-8e64-ee7723bf5665">http://www.aljazeera.net/home/print/f6451603-4dff-4ca1-9c10-122741d17432/dafca626-c5fa-47b6-8e64-ee7723bf5665</a>
วันที่เข้าถึงเอกสาร :	๖ พฤศจิกายน ๒๕๖๐

ผู้ปฏิบัติงาน	นายชูชาติ พุดมเพ็ง	นักวิเทศสัมพันธ์ชำนาญการพิเศษ
กลุ่มงาน	กลุ่มงานภาษาสเปน เยอรมันและอาหรับ	ลำดับที่/ปีงบประมาณ
ผู้แทน	นางสาวกฤษณี มาศรีจันทร์	ผู้บังคับบัญชา
ผู้ตรวจ	นางพรพิศ เพชรเจริญ	รองเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร รักษาการแทนผู้อำนวยการสำนักภาษาต่างประเทศ

وس يحاكمون الجمعية قدامنا: اس تجوبنا: ال سعودي العام ال نائب  
(غريه نيش) 19:42، (ال مكرمة مكة) 22:42 ال ساعة (ت حديث آخر) م 6/11/2017 ال موافق - هـ 1439/2 ال 17 نين

قال النائب العام السعودي سعود المعجب إنه جرى بشكل مفصل استجواب المعتقلين ضمن ما وصف بأنه حملة لمكافحة الفساد في السعودية، والتي يعدها البعض خطوة إضافية لتعزيز سلطة ولي العهد محمد بن سلمان، وتمهيدا لتوليه الحكم خلفا لوالده الملك سلمان بن عبد العزيز.

وأضاف المعجب في بيان صدر اليوم الاثنين أنه تم استجواب كل المشتبه بهم بشكل مفصل، وتحدث عن جمع عدد كبير من الأدلة، وسيحال جميعهم إلى المحاكمة قريبا.

وتابع أن المشتبه بهم "يملكون الحقوق ذاتها والمعاملة ذاتها كأبي مواطن سعودي"، مضيفا أن منصب المشتبه فيه أو موقعه لن يؤثر على تطبيق العدالة.

كما قال في البيان إنه لا فرق بين المسؤولين والأمراء المحتجزين وبين أي محتجز آخر، وأنهم لن يتلقوا معاملة خاصة، معتبرا أن اعتقال عشرات الأمراء والوزراء الحاليين والسابقين ورجال الأعمال استكمال للمرحلة الأولى من جهود مكافحة الفساد.

وذكر مسؤولون سعوديون أن من شملتهم حملة الاعتقالات غير المسبوقة في المملكة هم 49 بينهم 11 أميرا وأربعة وزراء حاليين وآخرون سابقون. ومن بين الموقوفين وزير الحرس الوطني المقال متعب بن عبد الله بن عبد العزيز، والملياردير الوليد بن طلال.

وجرت حملة الاعتقالات بعيد الإعلان عن تشكيل الملك سلمان لجنة مكافحة الفساد التي عهد برئاستها لولي العهد محمد بن سلمان. وفي وقت سابق، قال مصدر سعودي لوكالة الأنباء الألمانية إن عددا من الموقوفين احتجزوا في فنادق بالرياض ومنعوا من إجراء أي اتصالات إلى حين استكمال التحقيق معهم.

وقال مسؤول آخر قبل ذلك إن من بين الاتهامات الموجهة للمعتقلين غسل الأموال وتقديم رشى وابتزاز بعض المسؤولين واستغلال النفوذ لتحقيق مصالح شخصية. وقالت السلطات السعودية إنها ستجمد الحسابات البنكية للشخصيات التي أوقفت بتهم الفساد، وأوضحت وزارة الإعلام أن كل الأصول والممتلكات التي تشملها تحقيقات الفساد ستُسجل باسم الدولة.